**Obrazac A. TABELA USKLAĐENOSTI ZA JEDAN PROPIS**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Datum izrade:** | |  | 16.04.2024. | | | |
| **CELEX broj**: | | 32001L0042 | **Naziv propisa Federacije Bosne i Hercegovine:** | | | |
| **Naziv propisa Evropske unije:** | | | *PRIJEDLOG UREDBE O STRATEŠKOJ PROCJENI UTICAJA STRATEGIJE, PLANA ILI PROGRAMA NA OKOLIŠ I OBIMU, SADRŽAJU I OCJENI STRATEŠKE STUDIJE*  PROPOSAL OF DECREE ON THE STRATEGIC ASSESSMENT OF THE EEFFECTS OF THE STRATEGY, PLAN OR PROGRAM ON THE ENVIRONMENT AND THE SCOPE, CONTENT AND EVALUATION OF THE STRATEGIC STUDY | | | |
| DIREKTIVA 2001/42/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 27. lipnja 2001. o procjeni učinaka određenih planova i programa na okoliš (SL L197, 21.07.2001)  **Directive 2001/42/EC of the European Parliament and of the Council of 27 June 2001 on the assessment of the effects of certain plans and programmes on the environment**  Official Journal L 197 , 21/07/2001 P. 0030 - 0037 | | |
| **1** | **2** | | **3** | **4** | **5** | **6** |
| **Član** | **Tekst** | | **Član** | **Tekst** | **Usklađenost** | **Napomene** |
| 1. | *Članak 1.*  **Ciljevi**  Cilj ove Direktive je osigurati visok stupanj zaštite okoliša i doprinijeti uključivanju pitanja okoliša u izradu i usvajanje planova i programa s ciljem poticanja održivog razvoja, osiguravajući, u skladu s ovom Direktivom, da se za određene planove i programe koji bi mogli imati značajne učinke na okoliš provede procjena okoliša. | |  | **Član 1.**  **(Predmet Uredbe)**   1. Ovom uredbom određuju se okviri za zahvate u strategijama, planovima i programima koji podliježu ocjeni o potrebi strateške procjene utjecaja na okoliš (u daljem tekstu strateška procjena), kriteriji za utvrđivanje mogućeg značajnog utjecaja izmjena i/ili dopuna strategija, planova ili programa na okoliš u postupku strateške procjene, način provođenja postupka i donošenja odluke o provođenju strateške procjene, način provođenja postupka strateške procjene, način utvrđivanja obaveznog sadržaja i izrade strateške studije što uključuje izbor nosioca strateške studije, ocjenu nacrta strateške studije, postupak imenovanja komisije za ocjenu strateške studije, način rada komisije, donošenje konačne ocjene nacrta strateške studije i utvrđivanje naknade za rad komisije, pribavljanje mišljenja javnosti, zainteresovanih organa uprave i upravnih organizacija i drugih akata u tom postupku, utvrđivanje rokova u postupku, donošenje mišljenja o obavezujućim mjerama zaštite okoliša, donošenje mišljenja nadležnog ministarstva o provedenoj strateškoj procjeni, utvrđuje sadržaj programa praćenja stanja okoliša u pogledu značajnih uticaja strategije, plana i programa pri njihovom provođenju, izradu i sadržaj izvještaja o provedenoj strateškoj procjeni i informisanje javnosti, način uključivanja drugog entiteta i/ili Brčko Distrikta BiH i/ili druge države u proces javnih konsultacija, inspekcijski nadzor nad provođenjem ove uredbe, te druga pitanja vezano za stratešku procjenu. | P |  |
| 2. | *Članak 2.*  **Definicije**  Za potrebe ove Direktive:   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | (a) | „planovi i programi” znači planovi i programi, uključujući i one koje sufinancira Europska zajednica, kao i sve njihove promjene:   |  |  | | --- | --- | | — | koji podliježu izradi i/ili usvajanju od strane tijela na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini ili koje je tijelo izradilo za usvajanje u zakonodavnom postupku Parlamenta ili Vlade, i |  |  |  | | --- | --- | | — | koji su propisani zakonodavnim, regulatornim ili administrativnim odredbama; | |  |  |  | | --- | --- | | (b) | „procjena okoliša” znači izrada izvješća o okolišu, obavljanje savjetovanja, uzimanje u obzir izvješća o okolišu i rezultata savjetovanja u donošenju odluka, te prikupljanje informacija o odluci u skladu s člancima 4. do 9; |  |  |  | | --- | --- | | (c) | „izvješće o okolišu” znači dio dokumentacije plana ili programa koja sadrži informacije koji se zahtijevaju u članku 5. i Prilogu I.; |  |  |  | | --- | --- | | (d) | „javnost” znači jedna ili više fizičkih ili pravnih osoba i, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom ili praksom, njihove udruge, organizacije ili skupine. | | |  | **Član 2.**  **(Pojmovi i definicije)**   1. U smislu ove uredbe, pojedini pojmovi imaju sljedeće značenje: 2. **komisija –** stručno tijelo koje imenuje nadležno ministarstvo za provođenje strateške procjene koje ocjenjuje nacrt strateške studije i mogući značajni uticaj strategije, plana i programa na okoliš, uključujući i alternativna rješenja; 3. **nadležno ministarstvo** – Federalno ministarstvo okoliša i turizma (u daljem tekstu: Federalno ministarstvo) ili kantonalno ministarstvo nadležno za okoliš (u daljem tekstu: kantonalno ministarstvo); 4. **nosioc izrade strateške studije** – je pravno lice kojem federalni ministar okoliša i turizma daje ovlaštenje za vršenje poslova na izradi strateške studije o procjeni uticaja strategije, plana i programa na okoliš; 5. **nosioc izrade strategije, plana i programa** – je pravno lice koje izrađuje strategiju, plan i program; 6. **nosioc pripreme strategije, plana i programa** – je organ nadležan za pripremu strategije, plana i programa. 7. **Ostali pojmovi koji se koriste u ovoj uredbi imaju jednako značenje kao pojmovi koji se koriste u Zakonu.** | P | Pojmovi koji su sadržani u direktivi su utvrđeni u Zakonu o zaštiti okoliša. U članu 2. stav (2) Prijedloga Uredbe utvrđena je upučujuća odredba na primjenu pojmova koji se koriste u Zakonu. |
| 3. | *Članak 3.*  **Područje primjene**  1.   Procjena okoliša u skladu s člancima 4. do 9. provodi se za planove i programe iz stavaka 2. do 4. koji bi mogli imati značajne učinke na okoliš.  2.   Podložno stavku 3., procjena okoliša provodi se za sve planove i programe:   |  |  | | --- | --- | | (a) | koji su izrađeni za poljoprivredu, šumarstvo, ribarstvo, energetiku, industriju, prijevoz, gospodarenje otpadom, gospodarenje vodama, telekomunikacije, turizam, prostorno planiranje ili uporabu zemlje i koji određuju okvir za buduće odobravanje za provedbu projekata navedenih u prilozima I. i II. Direktivi 85/337/EEZ; ili |  |  |  | | --- | --- | | (b) | za koje je, s obzirom na moguć učinak na područja, utvrđeno da zahtijevaju procjenu prema članku 6. ili 7. Direktive 92/43/EEZ. |   3.   Za planove i programe iz stavka 2. kojima se određuje uporaba malih površina na lokalnoj razini i manje promjene planova i programa iz stavka 2. potrebna je procjena okoliša samo ako država članica utvrdi da bi mogli imati značajne učinke na okoliš.  4.   Države članice utvrđuju da li bi planovi i programi, osim onih iz stavka 2., kojima se određuje okvir za buduće odobravanje provedbe projekata, mogli imati značajne učinke na okoliš.  5.   Države članice utvrđuju da li bi planovi ili programi iz stavaka 3. i 4. mogli imati značajne učinke na okoliš, i to ili preispitivanjem pojedinačnih slučajeva ili određivanjem vrsta planova i programa ili kombinacijom oba pristupa. U tu svrhu države članice u svim slučajevima uzimaju u obzir odgovarajuće kriterije utvrđene u Prilogu II. kako bi osigurale da su planovi i programi s mogućim značajnim učincima na okoliš obuhvaćeni ovom Direktivom.  6.   Prilikom pojedinačnog preispitivanja slučajeva te prilikom određivanja vrsta planova i programa u skladu sa stavkom 5. traži se mišljenje tijelâ iz članka 6. stavka 3.  7.   Države članice osiguravaju da su njihovi zaključci prema stavku 5., uključujući i razloge zbog kojih nije potrebno provesti procjenu okoliša prema člancima 4. do 9., dostupni javnosti.  8.   Sljedeći planovi i programi ne podliježu ovoj Direktivi:   |  |  | | --- | --- | | — | planovi i programi koji služe isključivo u svrhe nacionalne obrane ili u civilnim hitnim slučajevima, |  |  |  | | --- | --- | | — | planovi i programi koji se odnose na financije i proračun. |   9.   Ova se Direktiva ne primjenjuje na planove i programe sufinancirane u okviru odgovarajućih postojećih programskih razdoblja[(11)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=celex%3A32001L0042#ntr11-L_2001197HR.01003001-E0011) za uredbe Vijeća (EZ) br. 1260/1999[(12)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=celex%3A32001L0042#ntr12-L_2001197HR.01003001-E0012) i (EZ) br. 1257/1999[(13)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=celex%3A32001L0042#ntr13-L_2001197HR.01003001-E0013). | |  | **Član 6.**  **(Oblasti na koje se primjenjuje postupak strateške procjene)**   1. U skladu sa odredbom člana 48. stav (2) Zakona, strateška procjena se obavezno provodi za: 2. strategiju, plan i program i njihove izmjene i dopune iz oblasti prostornog planiranja ili korištenja zemljišta, poljoprivrede, šumarstva, ribarstva, lovstva, energetike, industrije, saobraćaja, upravljanja otpadom, upravljanja vodama, telekomunikacija, turizma, očuvanja prirodnih staništa biljnog i životinjskog svijeta kojima se uspostavlja okvir za odobravanje budućih razvojnih projekata navedenih u prilozima I i II Uredbe o projektima za koje je obavezna procjena uticaja na okoliš i projektima za koje se odlučuje o potrebi procjene uticaja na okoliš („Službene novine Federacije BiH“, br. 51/21, 33/22 i 104/22); 3. strategiju, plan i program za koje je, zbog mogućeg uticaja na područja u kojima se realizuju, mogu uticati na zaštićena područja, prirodna staništa i očuvanje divlje flore i faune; 4. strategiju, plan i program osim onih navedenih u stavu (1) tačke a) i b) ovog člana, kojima se određuje okvir za odobravanje provođenja projekata koji bi mogli imati značajne uticaje na okoliš. 5. Za strategiju, plan i program kojim se uređuje korištenje manjih područja na lokalnom nivou, ili za manje izmjene strategije, plana i programa iz stava (1) tačka (a) i (b) ovog člana, strateška procjena će biti obavezna samo u slučaju kad se u postupku odlučivanja/ocjene o potrebi provođenja strateške procjene utvrdi da će takva strategija, plan ili program imati mogući znatni uticaj na okoliš,što se utvrđuje u svakom pojedinačnom slučaju primjenom kriterija utvrđenih u Prilogu II ove uredbe. 6. U slučaju strategije, plana i programa iz stava (2) ovog člana, prilikom utvrđivanja mogućeg znatnog uticaja na okoliš, osim kriterija iz Priloga II ove uredbe, obavezno se moraju konsultovati zainteresovani organi i organizacije koji će sudjelovati u postupku strateške procjene. 7. U skladu sa odredbom člana 49. Zakona, strateška procjena se ne provodi za strategiju, plan i program koji služe isključivo za potrebe odbrane i civilne zaštite, proglašenje vanrednog stanja, zaštite i spasavanja, te za finansijske i budžetske strategije, planove i programe.   **Član 7.**  **(Način provođenja postupka strateške procjene)**   1. Strateška procjena se obavezno provodi za strategiju, plan i program i njihove izmjene i dopune iz oblasti navedenih u članu 6. stav (1) ove uredbe, a ocjena o potrebi provođenja strateške procjene provodi se za strategiju, plan i program i njihovu izmjenu i dopunu za slučajeve propisane u članu 6. stav (2) ove uredbe. 2. Strateška procjena provodi se u fazama koje su utvrđene u članu 50. Zakona, na način utvrđen odredbama ove uredbe.   **Član 8.**  **(Utvrđivanje potrebe provođenja strateške procjene)**   1. Nosioc pripreme strategije, plana i programa iz člana 6. stav (1) ove uredbe, priprema odluku o provođenju strateške procjene koju dostavlja nadležnom ministarstvu i postavlja na svoju službenu internet stranicu u cilju informisanja javnosti i zainteresovane javnosti u pitanjima zaštite okoliša, te dalje postupa prema čl. 10. stav (4), 11., 12. i 13. ove uredbe i primjenjuje odredbe ove uredbe kojima je propisan način provođenja strateške procjene. 2. Nosioc pripreme strategije, plana i programa iz člana 6. stav (2) ove uredbe na osnovu kriterija iz Priloga II ove uredbe utvrđuje da li će strategija, plan i program imati mogući znatni uticaj na okoliš, priprema nacrt odluke o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene koji, uz popunjeni obrazac iz Priloga I ove uredbe, i dostavlja na mišljenje nadležnom ministarstvu.   (3) Nacrt odluke o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene iz stava (2) ovog člana može glasiti:  a) da je potrebno provođenje strateške procjene; ili  b) da nije potrebno provođenje strateške procjene.  (4) Nacrt odluke iz stava (1) i stava (3) tačka a) ovog člana sadrži posebno:   1. naziv nosioca pripreme strategije, plana i programa; 2. naziv strategije, plana i programa; 3. razloge za donošenje, ciljeve, programska polazišta i obuhvat strategije, plana i programa određenih u odluci o pristupanju izradi strategije, plana i programa; 4. rezultate procjene prihvatljivosti strategije, plana i programa za očuvanje i cjelovitost područja u kojima se realizuju, a mogu uticati na zaštićena područja, prirodna staništa i očuvanje divlje flore i faune, ako je primjenjivo; 5. okvirni redoslijed radnji koje se trebaju provesti u postupku strateške procjene; 6. listu zainteresovanih organa i organizacija koje će sudjelovati u postupku strateške procjene. 7. Nosioc pripreme strategije, plana i programa iz člana 6. stav (2) ove uredbe za koje se na osnovu kriterija iz Priloga II ove uredbe smatra da neće imati mogući znatni uticaj na okoliš, priprema nacrt odluke iz stava (3) tačka b) ovog člana da nije potrebno provođenje strateške procjene, koji, uz popunjeni obrazac iz Priloga I ove uredbe, dostavlja na mišljenje nadležnom ministarstvu.   (6) Nacrt odluke iz stava (5) ovog člana, sadrži posebno:   1. naziv nosioca pripreme strategije, plana i programa; 2. naziv strategije, plana i programa; 3. razloge na osnovu kojih je odlučeno da nije potrebno provođenje strateške procjene u skladu sa kriterijima iz Priloga II ove uredbe; 4. druge relevantne podatke na osnovu kojih je odlučeno da nije potrebno provođenje strateške procjene.   **Član 9.**  **(Javne konsultacije i konačno mišljenje nadležnog ministarstva na nacrt odluke o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene)**   1. Nosioc pripreme strategije, plana i programa, nacrt odluke iz člana 8. stav (3) ove uredbe i popunjeni obrazac iz Priloga I ove uredbe dostavlja na mišljenje nadležnom ministarstvu. 2. Nadležno ministarstvo primljeni nacrt odluke o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene i popunjeni obrazac iz Priloga I ove uredbe, dostavlja na mišljenje zainteresovanim organima i organizacijama sa liste utvrđene u nacrtu odluke. 3. Nadležno ministarstvo može proširiti listu zainteresovanih organa i organizacija ako ocijeni da je to potrebno. 4. Zainteresovani organi i organizacije su dužni dostaviti mišljenje u roku od 15 dana od dana zaprimanja zahtjeva, a ukoliko ga ne dostave u datom roku, smatraće se da su saglasni sa nacrtom odluke o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene. 5. Uzimajući u obzir pristigla mišljenja zainteresovanih organa i organizacija, nadležno ministarstvo priprema konačno mišljenje o nacrtu odluke o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene, koje dostavlja nosiocu pripreme strategije, plana i programa zajedno sa pristiglim mišljenjima zainteresovanih organa i organizacija. 6. Nadležno ministarstvo je dužno konačno mišljenje iz stava (5) ovog člana, dostaviti nosiocu pripreme strategije, plana i programa u roku od 30 dana od dana zaprimanja nacrta odluke iz stava (1) ovog člana, a ukoliko ga ne dostavi u datom roku, smatrat će se da je saglasno sa nacrtom odluke o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene, tako da nosioc pripreme strategije, plana i programa može postupiti prema članu 10. stav (1) ove uredbe. 7. Ukoliko nadležno ministarstvo konačnim mišljenjem iz stava (5) ovog člana donese negativno mišljenje na nacrt odluke da nije potrebno provođenje strateške procjene, nosioc pripreme strategije, plana i programa dužan je preispitati svoju odluku, postupiti u skladu sa članom 8. ove uredbe i novi nacrt odluke o provođenju strateške procjene dostaviti na mišljenje nadležnom ministarstvu.   **Član 10.**  **(Konačna odluka o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene)**   1. Nosioc pripreme strategije, plana i programa na osnovu konačnog mišljenja nadležnog ministarstva donosi **konačnu odluku o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene**, te istu objavljuje na svojoj službenoj internet stranici u cilju informisanja javnosti i zainteresovane javnosti u pitanjima zaštite okoliša. 2. Konačna odluka da je potrebno provođenje strateške procjene sadrži:  * naziv nosioca pripreme strategije, plana i programa; * puni naziv strategije plana i programa, * razloge zbog kojih je utvrđena potreba strateške procjene u skladu sa kriterijima iz Priloga II. ove Uredbe, odnosno ciljeve i programska polazišta za obuhvat strategije, plana i programa, * redoslijed radnji koje je potrebno provesti u postupku strateške procjene.  1. Konačna odluka da nije potrebno provođenje strateške procjene sadrži osnovne podatke o strategiji, planu i programu i obrazloženje razloga zbog kojih je utvrđeno da nije potrebno provesti stratešku procjenu u skladu sa kriterijima iz Priloga II. ove uredbe. 2. Ukoliko se u postupku ocjene o potrebi strateške procjene donese konačna odluka iz stava (2) ovoga člana, nakon donošenja te odluke primjenjuju se odredbe ove uredbe kojima je propisan način provođenja strateške procjene. 3. Nosioc pripreme strategije, plana i programa koji može imati mogući znatni uticaj na okoliš drugog entiteta i/ili Brčko distrikta BiH i/ili druge države, obavijestit će o konačnoj odluci iz stava (2) ovog člana Federalno ministarstvo koje će nakon toga obavijestiti organ nadležan za poslove zaštite okoliša drugog entiteta i/ili Brčko distrikta BiH, i/ili druge države putem nadležnih institucija BiH, i zatražiti njihovo pisano izjašnjenje u roku od 30 dana od dana dostavljanja obavijesti, o učešću u postupku strateške procjene. | D | Djelimična usklađenost je rezultat nepotpunog prenošenja Direktive Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore i Direktive Vijeća 85/337/EEC od 27. juna 1985. o procjeni učinaka određenih javnih i privatnih projekata na okoliš kroz druge propise, a koji su u direktnoj vezi sa predmetnom uredbom, a na koje se u stavu (1) u tačkama a) i b) poziva u direktivi. |
| 4. | *Članak 4.*  **Opće obveze**  1.   Procjena okoliša iz članka 3. obavlja se tijekom izrade plana ili programa, te prije njegovog usvajanja ili upućivanja u zakonodavni postupak.  2.   Zahtjevi ove Direktive se ili uključuju u postojeće postupke država članica za usvajanje planova i programa ili se ugrađuju u postupke uspostavljene za usklađivanje s ovom Direktivom.  3.   Kada planovi i programi čine dio hijerarhije, s ciljem izbjegavanja udvostručivanja procjene države članice uzimaju u obzir činjenicu da se, u skladu s ovom Direktivom, procjena provodi na različitim razinama hijerarhije. Radi, *inter alia*, izbjegavanja udvostručivanja procjene države članice primjenjuju članak 5. stavke 2. i 3. | |  | **Član 5.**  **(Predmet strateške procjene)**   1. Strateška procjena je postupak kojim se procjenjuju mogući znatni uticaji na okoliš koji mogu nastati provođenjem strategije, plana i programa ili njihovih izmjena. 2. Strateška procjena se provodi u toku izrade nacrta strategije, plana i programa, prije utvrđivanja konačnog prijedloga strategije, plana i programa i pokretanja postupka za njegovo donošenje ukoliko drugim propisima nije drugačije utvrđeno, na način propisan Zakonom i ovom uredbom. 3. Ciljevi provođenja strateške procjene su:  * osiguranje visokog stepena zaštite okoliša i i zdravlje ljudi uključivanjem pitanja okoliša u izradu i usvajanje strategija, planova i programa, * unaprijeđenje održivog razvoja integrisanjem osnovnih načela zaštite okoliša i osiguranjem da se za određene strategije, planove i programe koji mogu imati značajan uticaj na okoliš provede postupak strateške procjene pri izradi, usvajanju i provođenju strategija, planova i programa.  1. Postupak strateške procjene podrazumijeva određivanje sadržaja strateške studije, izradu strateške studije, ocjenu potpunosti i stručne zasnovanosti strateške studije sa posebnim osvrtom na razumna alternativna rješenja u strategiji, planu i programu, postupak izrade izvještaja o konačnoj ocjeni komisije nacrta strateške studije, postupak informisanja i uključivanja javnosti, zainteresovanih organa i organizacija, rezultate prekoentitetskih i prekograničnih konsultacija ako su provedene, postupak davanja mišljenja nadležnog ministarstva na izvještaj o provedenoj strateškoj procjeni i postupak praćenja stanja okoliša pri provedbi strategije, plana i programa. 2. Kada se strategije, planovi i programi donose na različitim hijerarhijskim nivoima, da bi se izbjeglo multipliciranje provođenja postupaka strateške procjene, potrebno je prikupiti informacije o svim relevantnim, već provedenim strateškim procjenama i razmotriti koje preporuke se iz njih mogu primijeniti. 3. Nadležna ministarstva su dužna u skladu sa stavom (5) ovog člana dostaviti Federalnom ministarstvu okoliša i turizma podatke o donesenim strategijama, planovima i programima i pripadajuće izvještaje o provedenom postupku strateške procjene najkasnije do 30. aprila tekuće godine za prethodnu kalendarsku godinu radi uspostave jedinstvene liste podataka o provednim postupcima strateške procjene. 4. Kada strategiju, plan i program za oblasti iz člana 6. stav (1) ove uredbe donose hijerarhijske strukture nižeg nivoa, strateška procjena za takvu strategiju, plan ili program provodi se u skladu sa preporukama strategija, planova i programa višeg hijerarhijskog nivoa ukoliko je takva strategija, plan ili program donesen. 5. Provođenje postupka strateške procjene vrši se u skladu sa odredbama čl. 48. do 63. Zakona i drugim odgovarajućim odredbama tog zakona, te odredbama ove uredbe, i drugim propisima koji su navedeni u ovoj uredbi. | P |  |
| 5. | *Članak 5.*  **Izvješće o okolišu**  1.   Kada se procjena okoliša zahtijeva prema članku 3. stavku 1. sastavlja se izvješće o okolišu u kojem se utvrđuju, opisuju i procjenjuju mogući značajni učinci provođenja plana ili programa na okoliš kao i razumna alternativna rješenja, uzimajući u obzir ciljeve i zemljopisno područje primjene plana i programa. Informacije koje se u tu svrhu daju navedene su u Prilogu I.  2.   Izvješće o okolišu sastavljeno prema stavku 1. sadrži informacije koje se mogu razumno zahtijevati, uzimajući u obzir trenutačna saznanja i metode procjene, sadržaje i razinu obuhvata plana ili programa, njegovu fazu u postupku donošenja i razmjer u kojem se određena pitanja primjerenije procjenjuju na različitim razinama u tom postupku, kako bi se izbjeglo udvostručivanje procjene.  3.   Relevantne informacije koje su dostupne o učincima planova i programa na okoliš i koje su dobivene na drugim razinama donošenja odluka ili kroz drugo zakonodavstvo Zajednice mogu se upotrijebiti za pružanje informacija iz Priloga I.  4.   Pri odlučivanju o sadržaju i razini obuhvata informacija koje se moraju uključiti u izvješće o okolišu, savjetuju se tijelâ iz članka 6. stavka 3. | |  | **Član 27.**  **(Izvještaj o provedenoj strateškoj procjeni)**   1. Nosioc pripreme strategije, plana i programa dužan je izraditi izvještaj o provedenoj strateškoj procjeni. 2. Izvještaj iz stava (1) ovog člana sadrži posebno: 3. sažeti prikaz načina na koji su pitanja zaštite okoliša i mogućih uticaja na zaštićena područja, prirodna staništa i očuvanje divlje flore i faune integrisana u strategiju, plan i program, 4. sažeti prikaz načina na koji su rezultati strateške studije, mišljenja zainteresovanih organa i organizacija, primjedbe, prijedlozi i mišljenja javnosti, te rezultati mišljenja druge države i konsultacija sa drugim entitetom i/ili Brčko distriktom BiH ako su bile obavezne, uzeti u obzir, odnosno razmotreni pri donošenju odluke o donošenju strategije, plana i programa, 5. obrazloženje razloga prihvatanja odabrane razumne alternative strategije, plana i programa u odnosu na ostale razmotrene razumne opcije, 6. mjere zaštite okoliša i mjere ublažavanja negativnih uticaja na zaštićena područja, prirodna staništa i očuvanje divlje flore i faune, 7. način praćenja primjene mjera koje su sadržane u strategiji, planu i programu, 8. način praćenja znatnih uticaja na okoliš donesene strategije, plana i programa. 9. kratak pregled sadržaja i glavnih ciljeva strategije, plana i programa i veze sa drugim relevantnim strategijama, planovima i programima; 10. opis postojećeg stanja okoliša i njenog mogućeg razvoja, ukoliko se strategija, plan i program ne realizuju; 11. identifikaciju područja za koja postoji mogućnost da budu izložene značajnom riziku i karakteristike okoliša u tim područjima; 12. postojeći problemi u pogledu okoliša u vezi sa strategijom, planom i programom, uključujući naročito one koje se odnose na oblasti koje su posebno značajne za okoliš, kao što su staništa divljeg biljnog i životinjskog svijeta sa aspekta njihovog očuvanja, posebno zaštićenih područja, nacionalnih parkova ili vodnog dobra; 13. opći i posebni ciljevi zaštite okoliša ustanovljeni na državnom ili međunarodnom nivou koji su od značaja za plan i program i način na koji su ovi ciljevi, kao i svi ostali aspekti od značaja za okoliš, bili uzeti u razmatranje u procesu pripreme; 14. moguće značajne posljedice po zdravlje ljudi i okoliš, uključujući faktore kao što su: biološka, raznovrsnost, stanovništvo, fauna, flora, zemljište, voda, zrak, klimatski činioci koji utiču na klimatske promjene, materijalni resursi, kulturno nasljeđe uključujući arhitektonsko i arheološko nasljeđe, pejzaž i međusobni odnos ovih faktora; 15. mjere predviđene u cilju sprječavanja, smanjenja ili otklanjanja, u najvećoj mogućoj mjeri, bilo kog značajnog negativnog uticaja na zdravlje ljudi i okoliš do koga dovodi realizacija plana i programa; 16. pregled razloga koji su poslužili kao osnova za izbor plana i programa sa aspekta razmatranih varijantnih rješenja koji su uzeti u obzir, kao i opis načina procjene, uključujući i eventualne teškoće do kojih je došlo pri formulisanja traženih podataka (kao što su tehnički podaci ili nepostojanje know-how); 17. prikaz mogućih značajnih prekograničnih uticaja na okoliš (kad je primjenjivo); 18. opis programa praćenja stanja okoliša, uključujući i zdravlje ljudi u toku i nakon realizacije strategije, plana i programa (monitoring); 19. zaključke do kojih se došlo tokom izrade izvještaja o provednoj strateškoj procjeni predstavljene na način koji je razumljiv javnosti; 20. rezime informacija iz tačaka a) do s). 21. O donesenom izvještaju iz stava (1) ovog člana i donesenoj strategiji, planu i programu, nosioc pripreme strategije, plana i programa obavještava nadležno ministarstvo, javnost, zainteresovane organe i organizacije, druge organe koji su učestvovali u postupku strateške procjene i konsultacija odnosno mišljenja druge države ako su vršene, sa naznakom internet lokacije na kojoj su objavljeni dokumenti iz stava (4) ovog člana i datumom objavljivanja. 22. Informiranje javnosti prema stavu (3) ovog člana provodi se objavljivanjem na službenoj internet stranici nosioca pripreme strategije, plana i programa, i to: 23. izvještaja o provedenoj strateškoj procjeni, te 24. strategije, plana i programa u formi u kojoj je usvojen. | P |  |
| 6. | *Članak 6.*  **Savjetovanja**  1.   Nacrt plana ili programa i izvješće o okolišu sastavljeno u skladu s člankom 5. dostupni su tijelima iz stavka 3. ovog članka i javnosti.  2.   Tijelima iz stavka 3. i javnosti iz stavka 4. osigurava se pravovremena i učinkovita prilika u odgovarajućim vremenskim okvirima da prije usvajanja plana ili programa ili njegovog upućivanja u zakonodavni postupak izraze svoje mišljenje o nacrtu plana ili programa i priloženom izvješću o okolišu.  3.   Države članice određuju tijela s kojima se treba savjetovati, a koja bi, zbog svojih specifičnih odgovornosti za okoliš, mogla biti nadležna za učinke provođenja planova i programa na okoliš.  4.   Države članice utvrđuju tko se smatra javnošću za potrebe stavka 2., uključujući i javnost na koju utječe ili bi moglo utjecati ili koja ima interes u donošenju odluka podložno ovoj Direktivi, uključujući relevantne nevladine organizacije, kao što su one koje promiču zaštitu okoliša i druge zainteresirane organizacije.  5.   Države članice utvrđuju detaljne aranžmane za informiranje tijelâ i javnosti i savjetovanje s njima. | |  | **Član 25.**  **(Izvještaj o javnim konsultacijama)**   1. Nakon provedenih konsultacija sa zainteresovanim organima, organizacijama i javnosti u javnoj raspravi iz čl. 20. do 24. ove uredbe, nosioc pripreme strategije, plana i programa sva mišljenja, primjedbe i prijedloge dostavlja na očitovanje nosiocu izrade strateške studije i nosiocu strategije, plana i programa. Nosioc izrade strateške studije i nosioc izrade strategije, plana i programa donose usaglašeno mišljenje o konačnim obavezujućim mjerama zaštite okoliša. 2. Nakon očitovanja iz stava (1) ovog člana, nosioc izrade strateške studije i nosioc izrade strategije, plana i programa, u dogovoru sa nosiocem pripreme strategije, plana i programa, u roku ne dužem od 30 dana od dana završetka konsultacija, izrađuju izvještaj o javnim konsultacijama što uključuje učešće zainteresovanih organa, organizacija i javnosti Federacije BiH, drugog entiteta, Brčko Distrikta BiH i/ili druge države, koji nosioc pripreme strategije, plana i programa objavljuje na svojoj službenoj internet stranici, kako je utvrđeno u članu 58. stav (3) Zakona. 3. Izvještaj iz stava (2) ovog člana sadrži obrazloženje o svim prihvaćenim ili neprihvaćenim primjedbama i prijedlozima i čini sastavni dio prijedloga strateške studije. 4. Sve prihvaćene primjedbe i sugestije iz postupka konsultacija moraju biti integrisane u prijedlog strateške studije i prijedlog strategije, plana i programa. | P |  |
| 7. | *Članak 7.*  **Prekogranično savjetovanje**  1.   Kada država članica smatra da bi provođenje plana ili programa koji se izrađuje u odnosu na njezino državno područje moglo imati značajne učinke na okoliš druge države članice ili kada država članica na koju bi to moglo značajno utjecati to zatraži, država članica na čijem se državnom području plan ili program izrađuje, prije njegovog usvajanja ili upućivanja u zakonodavni postupak drugoj državi članici dostavlja presliku nacrta plana i programa i odgovarajuće izvješće o okolišu.  2.   Kada se državi članici pošalje primjerak nacrta plana ili programa i izvješća o okolišu iz stavka 1., ona drugoj državi članici javlja želi li prije usvajanja plana ili programa ili njegovog upućivanja u zakonodavni postupak započeti savjetovanje i, ako tako navede, dotična država članica započinje savjetovanje oko mogućih prekograničnih učinaka provođenja plana ili programa na okoliš i predviđenih mjera za smanjenje ili uklanjanje takvih učinaka.  Kada dođe do takvih savjetovanja, dotične države članice usuglašavaju se o detaljnim postupcima kako bi se osiguralo da se tijela iz članka 6. stavka 3. i javnost iz članka 6. stavka 4. države članice na koju bi to moglo značajno utjecati, informiraju i da im se pruži prilika da dostave svoje mišljenje unutar razumnog vremenskog okvira.  3.   Kada su države članice dužne započeti savjetovanje prema ovom članku, one se na početku takvih savjetovanja usuglašavaju o razumnom vremenskom okviru za njihovo trajanje. | |  | **Član 10.**  **(Konačna odluka o ocjeni potrebe provođenja strateške procjene)**   1. Nosioc pripreme strategije, plana i programa koji može imati mogući znatni uticaj na okoliš drugog entiteta i/ili Brčko distrikta BiH i/ili druge države, obavijestit će o konačnoj odluci iz stava (2) ovog člana Federalno ministarstvo koje će nakon toga obavijestiti organ nadležan za poslove zaštite okoliša drugog entiteta i/ili Brčko distrikta BiH, i/ili druge države putem nadležnih institucija BiH, i zatražiti njihovo pisano izjašnjenje u roku od 30 dana od dana dostavljanja obavijesti, o učešću u postupku strateške procjene.   **Član 23.**  **(Prekoentitetske konsultacije o uticaju strategije, plana ili programa)**   1. Nosioc pripreme strategije, plana i programa, posredstvom Federalnog ministarstva, ima obavezu dostavljanja nacrta strateške studije nadležnom organu za poslove zaštite okoliša drugog entiteta i/ili Brčko distrikta BiH, a što se vrši u isto vrijeme kada i zainteresovanim organima i organizacijama u Federaciji BiH iz člana 21. ove uredbe, i tražiti da se taj organ uključi u javnu raspravu o nacrtu strateške studije, ukoliko se taj organ, u skladu sa članom 10. stav (4) ove uredbe, prethodno izjasnio da se namjerava uključiti u javnu rasporavu. 2. U zahtjevu za traženje mišljenja o nacrtu strateške studije iz stava (1) ovog člana, dostavljaju se informacije utvrđene u članu 59. stav (1) tačka a), b) i c) Zakona i informacija o mjestu i vremenu održavanja javne rasprave kako je propisao u člana 20. stav (2) ove uredbe. 3. Rok za dostavljanje mišljenja nadležnog organa za poslove zaštite okoliša drugog entiteta i/ili Brčko distrikta BiH je najmanje 15 dana od dana održavanja javne rasprave, ukoliko drugim propisom nije drugačije određeno. 4. Ako se mišljenje ne dostavi u roku iz stava (3) ovog člana smatra se da drugi entitet i/ili Brčko Distrikt nema primjedbi na nacrt strateške studije.   **Član 24.**  **(Prekogranične konsultacije o uticaju strategije, plana ili programa)**   1. Ako se nadležni organ druge države u skladu sa članom 10. stav (4) ove uredbe prethodno izjasnio da se namjerava uključiti u javne konsultacije, kao i i razmjenu informacija o nacrtu strateške studije, Federalno ministarstvo vrši prekogranične konsultacije i pribavljanja mišljenje druge države, a što se vrši u isto vrijeme kada i zainteresovanim organima i organizacijama u Federaciji BiH iz člana 21. ove uredbe. 2. Postupak iz stava (1) ovog člana provodi se u skladu sa odredbom člana 59. Zakona i odredbama ovog člana uredbe. 3. Pribavljanje mišljenja druge države o nacrtu strateške studije vrši Federalno ministarstvo, putem nadležnih institucija BiH nadležnih za vanjsku politiku i okoliš i implementaciju Konvencije o procjeni uticaja na okoliš u prekograničnom kontekstu, kako je utvrđeno u članu 50. stav (2) Zakona. 4. Federalno ministarstvo, o upućenom obavještenju nadležnim institucijama BiH, informiše operativnu fokalnu tačku za Konvenciju o procjeni uticaja na okoliš u prekograničnom kontekstu. 5. U cilju pribavljanja mišljenja druge države iz stava (1) ovog člana, Federalno ministarstvo nadležnom organu te države dužno je dostaviti na mišljenje informacije utvrđene u članu 59. stav (1) tačka a), b) i c) Zakona. 6. Rok za dobijanje mišljenja druge države određuje Federalno ministarstvo u skladu sa članom 59. stav (1) tačka c) Zakona. 7. Ako nadležni organ druge države ne dostavi mišljenje u dogovorenom roku, smatra se da nema primjedbi na dostavljeni nacrt strateške studije i nacrt strategije, plana i programa. 8. Federalno ministarstvo će o postupcima iz odredbi ovoga člana izvijestiti nosioca pripreme strategije, plana i programa radi daljnjeg nastavka postupka. | P |  |
| 8. | *Članak 8.*  **Donošenje odluka**  U tijeku izrade plana ili programa i prije njegovog usvajanja ili upućivanja u zakonodavni postupak, uzima se u obzir izvješće o okolišu sastavljeno prema članku 5., mišljenja izražena prema članku 6. i rezultate bilo kojih započetih prekograničnih savjetovanja prema članku 7. | |  | **Član 26.**  **(Pribavljanje mišljenja nadležnog ministarstva o provedenoj strateškoj procjeni)**   1. Prije upućivanja prijedloga strategije, plana i programa u postupak donošenja, nosioc pripreme strategije, plana i programa je obavezan pribaviti pozitivno mišljenje nadležnog ministarstva o provedenoj strateškoj procjeni uticaja strategije, plana i programa na okoliš. 2. U svrhu pribavljanja mišljenja iz stava (1) ovog člana, nosioc pripreme strategije, plana i programa dostavlja nadležnom ministarstvu prijedlog strateške studije, prijedlog strategije, plana i programa, izvještaj o ocjeni komisije za stratešku studiju iz člana 18. stav (9) ove uredbe, te izvještaj o javnim konsultacijama iz člana 25. stav (2) ove uredbe. 3. Nadležno ministarstvo mišljenje o provedenoj strateškoj procjeni dostavlja nosiocu pripreme strategije, plana i programa u roku od 15 dana od prijema dokumentacije iz stava (2) ovog člana. 4. Nadležno ministarstvo svoje mišljenje izrađuje prema podacima i dokumentaciji utvrđenoj u članu 61. Zakona koje obavezno sadrži ocjenu svih dijelova propisanog postupka strateške procjene, te da li su, i na koji način, pitanja zaštite okoliša razmatrana kroz stratešku studiju integrisana u prijedlog strategije, plana i programa uzimajući u obzir interese zaštite, očuvanja i unapređivanja okoliša. 5. Nosioc pripreme strategije, plana i programa, kada primi mišljenje nadležnog ministarstva iz stava (4) ovog člana, dužan je, prije utvrđivanja prijedloga strategije, plana i programa postupiti prema odredbi člana 62. Zakona, odnosno uzeti u obzir mišljenje nadležnog ministarstva i izvrši usklađivanje prijedloga strategije, plana ili programa sa interesima zaštite, očuvanja i unaprjeđivanja okoliša. | P |  |
| 9. | *Članak 9.*  **Informiranost o odluci**  1.   Države članice osiguravaju da se, kada se plan ili program usvoji, tijela iz članka 6. stavka 3., javnost i država članica uključeni u savjetovanje na temelju članka 7. informiraju i da im je dostupno sljedeće:   |  |  | | --- | --- | | (a) | plan i program kako je usvojen; |  |  |  | | --- | --- | | (b) | izjava u kojoj je sažeto izneseno kako su pitanja okoliša uključena u plan ili program i kako se izvješće o okolišu sastavljeno prema članku 5., mišljenja izražena prema članku 6. i rezultati savjetovanja poduzetih prema članku 7. uzimaju u obzir u skladu s člankom 8., i koji su razlozi za odabir plana ili programa kako je usvojen, s obzirom na ostala razmotrena razumna alternativna rješenja; te |  |  |  | | --- | --- | | (c) | mjere o praćenju o kojima je odluka donesena u skladu s člankom 10. |   2.   Detaljne odredbe u pogledu informiranja iz stavka 1. određuju države članice. | |  | **Član 27.**  **(Izvještaj o provedenoj strateškoj procjeni)**  (3) O donesenom izvještaju iz stava (1) ovog člana i donesenoj strategiji, planu i programu, nosioc pripreme strategije, plana i programa obavještava nadležno ministarstvo, javnost, zainteresovane organe i organizacije, druge organe koji su učestvovali u postupku strateške procjene i konsultacija odnosno mišljenja druge države ako su vršene, sa naznakom internet lokacije na kojoj su objavljeni dokumenti iz stava (4) ovog člana i datumom objavljivanja.  (4) Informiranje javnosti prema stavu (3) ovog člana provodi se objavljivanjem na službenoj internet stranici nosioca pripreme strategije, plana i programa, i to:   1. izvještaja o provedenoj strateškoj procjeni, te 2. strategije, plana i programa u formi u kojoj je usvojen. | P |  |
| 10. | *Članak 10.*  **Praćenje**  1.   Države članice prate značajne učinke provođenja plana i programa na okoliš kako bi, *inter alia*, u ranoj fazi utvrdile nepredviđene nepovoljne učinke i bile u mogućnosti poduzeti prikladne mjere otklanjanja.  2.   Radi zadovoljavanja uvjeta iz stavka 1., postojeće odredbe o praćenju, ako su odgovarajuće, mogu se koristiti s ciljem izbjegavanja udvostručivanja praćenja. | |  | **Član 28.**  **(Program praćenja stanja okoliša)**   1. Program praćenja stanja okoliša u toku provođenja strategije, plana i programa, uključujući i praćenje stanja ciljeva očuvanja i cjelovitosti zaštićenih područja, prirodnih staništa i očuvanja divlje flore i faune kada je toprimjenjivo, sastavni je dio strategije, plana i programa. 2. Program praćenja stanja okoliša iz stava (1) ovog člana sadrži posebno: 3. opis ciljeva strategije, plana i programa; 4. indikatore za praćenje stanja okoliša i zaštićenih područja, prirodnih staništa i očuvanja divlje flore i faune kada je to primjenjivo; 5. prava i obaveze nadležnih organa i organizacija; 6. način provjere provedbe mjera zaštite okoliša i mjera ublažavanja negativnih uticaja na zaštićena područja, prirodna staništa i očuvanje divlje flore i faune kada je to primjenjivo; 7. postupanje u slučaju neočekivanih nepovoljnih uticaja; 8. druge podatke zavisno od obuhvata i karakteristika strategije, plana i programa; 9. sredstva potrebna za provedbu praćenja stanja okoliša i zaštićenih područja, prirodnih staništa i očuvanja divlje flore i faune kada je to primjenjivo. 10. U svrhu izbjegavanja ponavljanja programa praćenja stanja okoliša i zaštićenih područja, prirodnih staništa i očuvanja divlje flore i faune kada je to primjenjivo u odnosu na iste pokazatelje, mogu se koristiti podaci iz odgovarajućih programa praćenja koji su već u primjeni vezano za druge strategije, planove i programe, odnosno praćenje stanja okoliša i zaštićenih područja, prirodnih staništa i očuvanja divlje flore i faune u skladu sa posebnim propisima. | P |  |
| 11. | *Članak 11.*  **Odnos s ostalim zakonodavstvom Zajednice**  1.   Procjena okoliša koja se provodi na temelju ove Direktive ne dovodi u pitanje zahtjeve iz Direktive 85/337/EEZ kao ni bilo koje druge zahtjeve prava Zajednice.  2.   Države članice mogu omogućiti koordinirane ili zajedničke postupke ispunjavanja zahtjeva relevantnog zakonodavstva Zajednice za planove i programe za koje obveza provođenja procjena učinaka na okoliš proizlazi istodobno iz ove Direktive i ostalog zakonodavstva Zajednice kako bi, *inter alia*, izbjegle udvostručivanje procjene.  3.   Za planove i programe koje sufinancira Europska zajednica procjena okoliša u skladu s ovom Direktivom provodi se u skladu s posebnim odredbama u relevantnom zakonodavstvu Zajednice. | |  |  | NEP |  |
| 12. | *Članak 12.*  **Informiranje, izvješćivanje i preispitivanje**  1.   Države članice i Komisija razmjenjuju informacije o iskustvu stečenom u primjeni ove Direktive.  2.   Države članice osiguravaju da su izvješća o okolišu zadovoljavajuće kvalitete kako bi ispunili zahtjeve ove Direktive, te obavješćuju Komisiju o mjerama koje poduzimaju u vezi s kvalitetom tih izvješća.  3.   Prvo izvješće o primjeni i učinkovitosti ove Direktive Komisija dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću prije 21. srpnja 2006.  S ciljem daljnjeg uključivanja zahtjeva zaštite okoliša u skladu s člankom 6. Ugovora te uzimajući u obzir iskustvo stečeno u primjeni ove Direktive u državama članicama, takvom se izvješću prilažu prijedlozi za izmjenu ove Direktive, ako je to prikladno., Komisija će razmotriti posebno mogućnost proširenja područja primjene ove Direktive na druge sektore i druge vrste planova i programa.  Novo izvješće o procjeni slijedi svakih sedam godina.  4.   Komisija izvješćuje o odnosu između ove Direktive i uredaba (EZ) br. 1260/1999 i (EZ) br. 1257/1999 znatno prije isteka programskih razdoblja predviđenih tim uredbama, s ciljem osiguranja koherentnog pristupa s obzirom na ovu Direktivu i sljedeće uredbe Zajednice. | |  |  | NEP |  |
| 13. | *Članak 13.*  **Provedba Direktive**  1.   Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s odredbama ove Direktive prije 21. srpnja 2004. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.  2.   Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.  3.   Obveza iz članka 4. stavka 1. primjenjuje se na planove i programe čiji je prvi formalni pripremni akt kasniji od datuma navedenog u stavku 1. Planovi i programi čiji je prvi formalni pripremni akt raniji od tog datuma, a koji su usvojeni ili upućeni u zakonodavni postupak više od 24 mjeseca nakon toga, podliježu obvezi iz članka 4. stavka 1, osim ako države članice odluče u svakom pojedinačnom slučaju da to nije izvedivo, te informiraju javnost o svojoj odluci.  4.   Povrh mjera iz stavka 1. države članice prije 21. srpnja 2004. Komisiji dostavljaju odvojene informacije o vrstama planova i programa koji u skladu s člankom 3. mogu biti podložni procjeni okoliša na temelju ove Direktive. Komisija stavlja na raspolaganje te informacije državama članicama. Informacije će se redovno ažurirati. | |  |  | NEP |  |
| 14. | *Članak 14.*  **Stupanje na snagu**  Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*. | |  |  | NEP |  |
| 15. | *Članak 15.*  **Adresati**  Ova je Direktiva upućena državama članicama. | |  |  | NEP |  |
| 16. | **PRILOG I.**  **Informacije iz članka 5. stavka 1.**  Sljedeće informacije treba pribaviti prema članku 5. stavku 1., podložno članku 5. stavcima 2. i 3.:   |  |  | | --- | --- | | (a) | kratki pregled sadržaja, glavnih ciljeva plana ili programa i odnosa s drugim relevantnim planovima i programima; |  |  |  | | --- | --- | | (b) | relevantni aspekt postojećeg stanja okoliša i mogući razvoj okoliša ako ne dođe do provedbe plana ili programa; |  |  |  | | --- | --- | | (c) | značajke okoliša područjâ na koja bi se moglo značajno utjecati; |  |  |  | | --- | --- | | (d) | svi postojeći problemi okoliša koji su važni za plan ili program, posebno uključujući one koji se odnose na područja posebnog ekološkog značaja, kao što su područja određena na temelju direktiva 79/409/EEZ i 92/43/EEZ; |  |  |  | | --- | --- | | (e) | ciljevi zaštite okoliša uspostavljeni na međunarodnoj razini, razini Zajednice ili razini države članice, koji su važni za plan ili program i način na koji su se ti ciljevi i druga pitanja okoliša uzeli u obzir tijekom izrade plana ili programa; |  |  |  | | --- | --- | | (f) | mogući značajni učinci[(1)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=celex%3A32001L0042#ntr1-L_2001197HR.01003601-E0001) na okoliš, uključujući biološku raznolikost, stanovništvo, zdravlje ljudi, faunu, floru, tlo, vode, zrak, klimatske čimbenike, materijalnu imovinu, kulturno-povijesnu baštinu, uključujući arhitektonsku i arheološku baštinu, krajobraz i međusobni odnos navedenih čimbenika; |  |  |  | | --- | --- | | (g) | mjere čija je namjena spriječiti, smanjiti i maksimalno neutralizirati sve nepovoljne značajne učinke provedbe plana ili programa na okoliš; |  |  |  | | --- | --- | | (h) | kratki pregled razlogâ za odabir razmotrenih alternativnih rješenja i opis načina provođenja procjene, uključujući eventualne poteškoće (kao što su tehnički nedostaci ili nedostatak znanja i iskustva) na koje se naišlo pri prikupljanju potrebnih informacija; |  |  |  | | --- | --- | | (i) | opis predviđenih mjera praćenja u skladu s člankom 10.; |  |  |  | | --- | --- | | (j) | sažetak informacija koje nisu tehničke prirode, a pribavljene su na temelju prethodnih točaka. |   [(1)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=celex%3A32001L0042#ntc1-L_2001197HR.01003601-E0001)  Ovi učinci trebaju uključivati sekundarne, kumulativne, sinergijske, kratkoročne, srednjoročne i dugoročne stalne i privremene, pozitivne i negativne učinke. | |  | **PRILOG III.**  **OBAVEZNI SADRŽAJ STRATEŠKE STUDIJE**  Strateška studija obavezno sadrži slijedeća poglavlja:   1. kratki pregled sadržaja i ciljeva strategije, plana i programa, te odnos prema drugim relevantnim strategijama, planovima i programima; 2. opis postojećeg stanja okoliša i mogući razvoj stanja okoliša bez provedbe strategije, plana i programa; 3. okolišne karakteristike područja na koja provedba strategije, plana i programa može znatno uticati; 4. informacije o postojećim okolišnim problemima koji su znatni za strategiju, plan i program, pogotovo onim, koji su povezani sa zaštićenim područjima, te klimatske promjene; 5. ciljevi zaštite okoliša uspostavljeni na međunarodnom nivou, nivou EU ili države ili entiteta, koji su važni za strategiju, plan i program, način na koji su se ti ciljevi i druga pitanja okoliša uzeli u obzir tokom izrade strategije, plana i programa; 6. moguće znatne uticaje strategije, plana i programa (koji mogu biti direktni, indirektni, kumulativni, sinergijski, kratkoročni, srednjoročni i dugoročni, stalni i privremeni, pozitivni i negativni), a odnose se na sve komponente okoliša (uključujući biološku raznolikost, stanovništvo, zdravlje ljudi, faunu, floru, tlo, vode, zrak, klimatske faktore, materijalnu imovinu, kulturno-povijesnu baštinu, uključujući arhitektonsku i arheološku baštinu, pejzaž i međusobni odnos navedenih faktora, utvrđene posebnim propisima, uključujući i klimatske promjene; 7. opis načina provođenja strateške procjene, uključujući odabranu metodologiju i eventualne poteškoće na koje se naišlo pri prikupljanju potrebnih informacija; 8. mjere zaštite okoliša, uključujući mjere sprječavanja, smanjenja, ublažavanja i kompenzacije nepovoljnih uticaja provedbe strategije, plana i programa na okoliš; 9. opis razloga za odabir razmotrenih razumnih alternativa, obrazloženje najprihvatljivije razumne alternative strategije, plana i programa na okoliš uključujući i naznaku razmatranih razumnih opcija sa stanovišta zaštite okoliša; 10. program praćenja stanja okoliša u toku provedbe strategije, plana i programa (monitoring); 11. skraćeni sadržaj strateške studije sa obrazloženjem koji nije tehničke prirode, a kreiran je na temelju prethodnih tačaka; 12. te druge podatke od značaja za stratešku procjenu. | P |  |
| 17. | **PRILOG II.**  **Kriteriji za utvrđivanje mogućih značajnih učinaka na okoliš iz članka 3. stavka 5.**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 1. | Karakteristike planova i programa, uzimajući u obzir posebno:   |  |  | | --- | --- | | — | stupanj do kojeg plan ili program određuje okvir za projekte i druge aktivnosti bilo u odnosu na lokaciju, prirodu, veličinu i radne uvjete bilo po alociranju sredstava, |  |  |  | | --- | --- | | — | stupanj do kojeg plan ili program utječe na druge planove ili programe, uključujući i one u hijerarhiji, |  |  |  | | --- | --- | | — | relevantnost plana ili programa za uključivanje pitanja okoliša, posebno s ciljem promicanja održivog razvoja, |  |  |  | | --- | --- | | — | probleme okoliša relevantne za plan ili program, |  |  |  | | --- | --- | | — | relevantnost plana ili programa za provedbu zakonodavstva Zajednice u području okoliša (npr. planovi i programi vezani za gospodarenje otpadom ili zaštitu voda). | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 2. | Karakteristike učinaka i područja koje može biti pogođeno, uzimajući u obzir osobito:   |  |  | | --- | --- | | — | vjerojatnost, trajanje, učestalost i reverzibilnost učinaka, |  |  |  | | --- | --- | | — | kumulativnu prirodu učinaka, |  |  |  | | --- | --- | | — | prekograničnu prirodu učinaka, |  |  |  | | --- | --- | | — | rizike za zdravlje ljudi ili okoliš (npr. zbog izvanrednih događaja), |  |  |  | | --- | --- | | — | veličinu i područje prostiranja učinaka (zemljopisno područje i broj stanovnika na koje će vjerojatno utjecati), |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | — | vrijednost i osjetljivost područja na koje će vjerojatno utjecati zbog:   |  |  | | --- | --- | | — | posebnih prirodnih karakteristika ili kulturne baštine, |  |  |  | | --- | --- | | — | prekoračenja standarda kvalitete okoliša ili graničnih vrijednosti, |  |  |  | | --- | --- | | — | intenzivnog korištenja zemlje, | |  |  |  | | --- | --- | | — | učinaka na područja ili krajobraze priznatog zaštićenog statusa na nacionalnoj razini, razini Zajednice ili međunarodnoj razini. | | | |  | **PRILOG II.**  **KRITERIJI ZA UTVRĐIVANJE MOGUĆEG ZNATNOG UTICAJA STRATEGIJE, PLANA I PROGRAMA NA OKOLIŠ**  Kriteriji za utvrđivanje mogućeg znatnog uticaja strategije, plana i programa na okoliš su:   1. karakteristike strategije, plana i programa, naročito u odnosu na: 2. stepen do kojeg se strategijom, planom i programom uspostavlja okvir za provedbu projekata i aktivnosti i to u pogledu lokacije, prirode, veličine i uslova funkcioniranja ili u vezi sa raspodjelom resursa, 3. stepen do kojeg strategija, plan i program utiče na druge strategije, planove i programe, uključujući i one u različitim hijerarhijskim strukturama, 4. relevantnost strategije, plana i programa za uključivanje pitanja zaštite okoliša, posebno sa ciljem promocije održivog razvoja, 5. okolišne probleme relevantne za strategiju, plan i program, okolišni problemi relevantni za Strategiju, plan i program i mogućnost uticaja na zrak, vode, zemljište, klimu, buku, biljni i životinjski svijet, zaštićena prirodna dobra, zdravlje ljudi, kulturnu baštinu i sl. 6. relevantnost strategija, plana i programa za primjenu legislative Evropske unije iz oblasti zaštite okoliša (npr. strategije, planovi i programi vezani za upravljanje otpadom ili zaštitu voda). 7. karakteristike uticaja i karakteristike područja na koje provedba strategije, plana i programa može uticati, naročito u odnosu na: 8. vjerojatnoću, trajanje, učestalost i povratnost uticaja, 9. kumulativnu prirodu uticaja, 10. prirodu uticaja van područja Federacije BiH, odnosno kantona (uticaja na drugi entitet/Brčko distrikt BiH/drugu državu) 11. rizike za ljudsko zdravlje ili okoliš (npr. uslijed nesreća), 12. veličinu i prostorni obuhvat uticaja (geografsko područje i broj stanovnika na koje će vjerojatno djelovati), 13. vrijednost i osjetljivost područja zbog posebnih prirodnih obilježja ili kulturno-historijske baštine, uslijed prekoračenja standarda kvaliteta okoliša ili graničnih vrijednosti, uslijed intenzivnog korištenja zemljišta i zbog uticaja na područja ili pejzaže priznatog zaštićenog statusa (na nacionalnom nivou, nivou Evropske unije ili međunarodnom nivou). | P |  |

P= potpuno; D= djelimično; N= neusklađeno; NP = nije preuzeto; NEP = neprenosivo